

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея  
СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ  
Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
19-е заседание,  
состоявшееся  
в пятницу,  
19 октября 1990 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 19-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МИКУЛКА (Чехословакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 147 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОГЛАСИТЕЛЬНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
(продолжение)

*В настоящий отчет могут вноситься поправки.*

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
и течение одной недели по почте или лично на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
Chief, Official Records Editing Section, Room DC2.750, 2 United Nations Plaza  
и включаться в окончательный отчет.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета

4 стр.  
90-56434 (R4N)1383

Distr. GENERAL  
A/C.6/45/SR.19  
16 November 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 147 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОГЛАСИТЕЛЬНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/45/143 и Согг.1; A/C.6/45/L.2)

1. Г-н АСТАПЕНКО (Белорусская Советская Социалистическая Республика) говорит, что его делегация совместно с другими приветствует проект согласительного регламента, представленного правительством Гватемалы (A/C.6/45/L.2, приложение I). Эти предложения отражают основополагающий и общепризнанный принцип мирного урегулирования споров, который изложен в Уставе и является одним из краеугольных камней в строительстве нового облика современного мира, основанного на примате права в межгосударственных отношениях. Далеко не безболезненный процесс перехода от права силы к силе права лишним раз подчеркивает актуальность этого принципа.

2. Предлагаемый регламент, который дает возможность для проявления гибкого подхода, представляет собой попытку восполнить пробел в процедурах международного права для мирного урегулирования споров. Он является хорошей основой для дальнейшего прогресса, хотя предложенный текст требует более тщательной доработки и дополнительного изучения. Делегация Белорусской ССР воздерживается на данном этапе от комментариев по поводу конкретных предложений до рассмотрения вопроса о том, каким образом должна быть построена дальнейшая работа над этой темой, и принятия соответствующего решения.

3. Разработка согласительной процедуры должна занять свое место в программе Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, и согласительный регламент мог бы стать составной частью универсального и всеобъемлющего документа по мирному разрешению споров. Вместе с тем, пока программа Десятилетия находится на стадии разработки, представляется целесообразным изучить возможность рассмотрения проекта согласительного регламента на очередной сессии Специального комитета по Уставу - особенно в свете намерения Секретариата подготовить до следующей сессии Специального комитета проект справочника по мирному разрешению споров, что способствовало бы широкому и всестороннему рассмотрению вопроса о наиболее оптимальном способе практического применения согласительного регламента в целях укрепления международного мира и безопасности.

4. Г-н ТРАКСЛЕР (Италия), выступая от имени 12 государств - членов Европейского сообщества, говорит, что эти 12 государств придают большое значение принципу мирного урегулирования споров как важному элементу в отношениях между государствами и в этой связи приветствуют предложения Гватемалы. В предлагаемом регламенте широко используются имеющиеся прецеденты и достижения научной мысли, которые интересно переработаны и сведены воедино, однако представляется целесообразным включить в документ конкретные указания на источники различных положений.

5. Подробное обсуждение предложений было бы преждевременным. Вместе с тем 12 государств хотели бы отметить, не предрешая при этом своей возможной дальнейшей позиции, что они испытывают некоторые сомнения относительно сферы применения статей, целесообразности принятия различных правил для случаев, когда применяются процедуры с участием одного посредника, и случаев, рассмотрение которых предусматривает участие согласительной комиссии, а также целесообразность включения положений о спорах с участием более двух сторон.

(Г-н Тракслер, Италия)

6. Трудность решения вопроса о путях дальнейшей работы над предложениями Гватемалы связана частично с тем, что в настоящее время Специальному комитету по Уставу, который рассматривает эту тему в течение многих лет, не представлено какого-либо конкретного предложения по мирному урегулированию споров. Кроме того, пока неизвестно, какие меры будут приняты в вопросе о мирном урегулировании споров в ходе Десятилетия международного права и какую роль будет играть Специальный комитет в этой связи. Таким образом, 12 государств ограничиваются лишь тем, что предлагают сохранить вопрос о согласительном регламенте Организации Объединенных Наций в качестве отдельного пункта повестки дня Шестого комитета. Рассмотрение этого вопроса в рамках более широких планов работы в области мирного урегулирования споров представляется наиболее разумным решением.

7. Г-н ВЕРЕНКИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что предложение Гватемалы заслуживает самого внимательного рассмотрения, поскольку оно отвечает одной из основных целей Десятилетия международного права - поощрению средств и методов мирного урегулирования споров между государствами. Советский Союз выступает за развитие и эффективное использование всего комплекса средств мирного урегулирования споров - от профилактики, раннего обнаружения конфликтной ситуации, установления фактов, использования всех процедур и механизмов его разрешения до решения спора, в случае необходимости, с участием третьей стороны.

8. Предложения предусматривают разработку норм, которые могут принять государства с такими изменениями, которые они пожелают внести в целях упрощения урегулирования возникшего между ними спора. В соответствии с этим правилом, чтобы начать такую процедуру, достаточно лишь предложения одной стороны и согласия на него другой.

9. Делегация Советского Союза считает, что предложения должны быть переданы на рассмотрение либо Специального комитета по Уставу, либо должны рассматриваться в сочетании с вопросами Десятилетия международного права.

10. Г-н САЕНС ДЕ ТЕХАДА (Гватемала) говорит, что, представляя проект резолюции о нормах Организации Объединенных Наций по урегулированию споров между государствами (A/C.6/45/L.2), он отметил, что, учитывая объем и сложность текста, члены Шестого комитета не будут иметь достаточно времени, чтобы рассмотреть его подробно. Таким образом, он предлагает просить Генерального секретаря распространить проект регламента среди всех государств-членов, соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций и международных юридических учреждений и просить их представить свои замечания по проекту текста. Он также предлагает Шестому комитету просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о полученных ответах. И наконец, он предлагает Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее включить соответствующий пункт в предварительную повестку дня ее сорок шестой сессии (A/C.6/45/SR.17, пункт 52).

11. Его делегация с большим интересом слушала выступления других делегаций в ходе обсуждения этого пункта. Она отметила, что, несмотря на положительные отзывы и различные предложения, не было высказано четко сформулированного предложения относительно дальнейшей работы над этим вопросом. Поэтому делегация Гватемалы хотела бы сделать несколько замечаний, которые могли бы помочь в решении вопроса о дальнейших путях работы над проектом согласительного регламента.

(Г-н Саянс де Техада, Гватемала)

12. Во-первых, следует отметить, что рассмотрение вопроса о Десятилетии международного права Организации Объединенных Наций пока находится на начальном этапе и до сих пор ограничивается лишь общим обсуждением роли международного права. В настоящее время идет важный процесс осмысления, который может в конечном итоге привести к принятию норм и мер, направленных на более широкое распространение международного права. Делегация Гватемалы считает, что одна из целей Десятилетия состоит в том, чтобы содействовать распространению процедур мирного урегулирования споров между государствами. Некоторые делегации отметили, что одним из путей достижения этой цели может быть заключение международной конвенции, однако, по мнению других, особое внимание следует уделять использованию существующих органов и механизмов. Обсуждение вопроса о содействии распространению процедур мирного урегулирования споров действительно имеет огромное значение и поможет разработать новое видение и новый подход к этим процедурам. Вместе с тем в настоящее время работа все еще находится на стадии самого общего обсуждения.

13. Из высказанных замечаний ясно, что проект согласительного регламента нуждается в более подробном анализе с технической и юридической точек зрения, чем это можно осуществить в рамках Десятилетия. Безусловно, рассмотрение и возможное принятие согласительного регламента явится шагом вперед в усилиях международного сообщества по содействию распространению процедур мирного урегулирования споров и этот вопрос нужно обсудить в рамках этого Десятилетия; вместе с тем проект согласительного регламента можно доработать до необходимой степени технического совершенства лишь в ходе непрерывной работы над ним.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.